

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 5645/UB-TM  
V/v cấp giấy chứng nhận quyền sử  
dụng ruộng đất

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 10 năm 1993

Kính gửi: - UBND các Quận, Huyện  
có sản xuất nông nghiệp  
- Sở Nông nghiệp thành phố  
- Ban Quản lý Đất đai thành phố  
- Cục Thuế thành phố.

Ngày 28 tháng 6 năm 1993 Ủy ban nhân dân thành phố đã ban hành Chỉ thị số 33/CT-UB.TM về việc tập trung hoàn thành chỉ tiêu 12 tỷ thuế nông nghiệp năm 1993. Trong Chỉ thị có quy định khi xét cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng ruộng đất, các hộ nông dân phải được xác nhận của ngành thuế về việc hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế nông nghiệp.

Đây là một chủ trương đúng nhằm xác định quyền lợi và nghĩa vụ của người nông dân. Qua phản ánh của các Huyện chủ trương này là một trong những biện pháp giúp cho công tác thu thuế nông nghiệp có chuyển biến tốt hơn.

Tuy nhiên để nhanh chóng thi hành Luật đất đai (mới sửa đổi, bổ sung) và đảm bảo thực hiện xong việc cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng ruộng đất trước 30/4/1995, kỷ niệm 20 năm giải phóng thành phố, Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo như sau:

1/ Ủy ban nhân dân các Quận, Huyện cần có biện pháp tích cực để hỗ trợ ngành thuế hoàn thành chỉ tiêu thu thuế nông nghiệp.

Đối với các hộ nông dân đời sống có khó khăn thì không gán việc nộp thuế nông nghiệp với việc xét cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

2/ Đối với các hộ nông dân có khả năng nộp thuế nhưng chây ì phải kiên quyết xử lý để làm gương. Trường hợp các hộ đã có quyết định xử lý mà chưa chấp hành thì tạm thời chưa cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng ruộng đất.

**Nơi nhận:**

- Như trên
- TT/TU-TT.HĐND/TP-TTUB
- VPUB (LĐ, TM, NN, TH)
- Lưu.

M.35b

**T/M ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ**

**K/T Chủ tịch  
Phó Chủ tịch**

**Vương Hữu Nhơn**

